

# УЙДЁТ ЛИ ЦЕРКОВЬ ПЕРЕД СКОРБЬЮ?



Давайте склоним головы для молитвы.

2 Наисвятейший и праведный Бог, мы хотим благодарить Тебя за Твою любовь и доброту, ибо она для нас дороже, чем жизнь. И мы молим, чтобы Ты сегодня встретился с нами особым образом и дал нам от Своих благословений. Да увидим мы великую простёртую руку нашего любящего Спасителя, чтобы служить больным и немощным. И чтобы сегодня протянуть доброжелательную руку тем, которые утомились на дороге греха. Чтобы пригласить их в дом Отца, где их ожидают.

3 Мы хотим попросить Тебя вспомнить тех, которые сбились с этого тесного и узкого пути, чтобы они тоже могли опять вернуться к общению с Отцом.

4 И сегодня мы молим, Господь, чтобы Ты открыл уши людей, чтобы слышать Евангелие, и чтобы Ты обрезал уста говорящего. И пусть мы просто будем использованы для Твоей славы. И в конце этого служения, когда мы поедем по разным местам, пусть мы скажем как те, которые шли в Эммаус: “Не горели ли сердца наши, когда Он по пути говорил нам?” Ибо мы просим это во Имя Твоего Сына, Господа Иисуса. Аминь.

5 Я желаю сегодня прочитать кое-что из Писания, из 17-й главы Святого Луки и начиная с 26-го стиха:

Как было во дни Ноя, так будет и во дни Сына Человеческого;

Ели, пили, женились, выходили замуж, до того дня, как вошёл Ной в ковчег, и пришёл потоп и погубил всех.

Также как было и во дни Лота: ели, пили, покупали, продавали, садили, строили;

Но в день, в который Лот вышел из Содома... прорился с неба дождь огненный и серный и истребил всех:

Так будет и в тот день, когда Сын Человеческий явится.

6 И для темы хочу взять из Бытие, 19-й главы и 22-го стиха.

Поспешай, спасайся туда; ибо Я не могу сделать дела, доколе ты не придёшь туда.

7 Сегодня утром я говорил о грядущих судах, и сегодня вечером я желаю продолжать. Мы можем чувствовать горячие ветра приближающегося суда Всемогущего Бога. Когда мы начинаем чувствовать такие вещи, нам надлежит немного понаблюдать за тем, где мы живём, и за тем часом, в котором мы живём.

<sup>8</sup> И некоторое время назад для меня было честью посетить Индию. И прямо перед тем, как я приехал в Индию, у них было сильное землетрясение. И я читал в газетах в Индии о том, как за два дня до начала землетрясения они знали, казалось, что что-то не то; все те маленькие птички, которые жили в трещинах этого большого здания, жили в этих каменных стенах. В основном, в Индии каменные стены. И все маленькие птички, чьи гнёзда были в этих трещинах, оставили стены. И весь скот, который днём обычно стоял вокруг в тени больших зданий и вокруг больших каменных стен; примерно за два дня до землетрясения все эти животные и птицы вышли и встали на середине поля.

<sup>9</sup> Видите, что-то в этом есть, что Бог заботился о Своих птичках и Своих животных. Вы знаете, тот же Бог, что направлял их в ковчег в древние времена, когда были уничтожены водой, во время проповедования Ноя, тот же Бог всё ещё живёт и правит сегодня, и у Него Свой контроль над Своими существами.

<sup>10</sup> И я думал: “Если Бог так заботился о Своих птичках, о Своём скоте и овцах, чтобы сохранить их от гибели, прежде чем это началось, насколько Он больше заботится о Своих детях, которые были рождены от Его Духа, омыты в Его Крови. Он заботится о Них”. И как Он предупредил маленьких птичек уходить от их места жительства, я истинно верю, что Он сегодня предупреждает Свой народ. Когда мы видим великие знамения Его скорого Прихода, я верю, что Бог предупреждает Свой народ собраться вместе и в великий вызов в этом последнем дне.

<sup>11</sup> Моя тема сегодня — “*Уйдёт ли Церковь перед скорбью?*”

<sup>12</sup> Уже позднее, чем вы думаете. Так поздно, я думаю, что это уже почти слишком поздно для Америки. Мы просто в конце дороги. И этим утром, пока я проповедовал о Вавилоне и его состоянии, я подумал, что сегодня вечером было бы очень хорошо преподать из Библии, чтобы показать, как мы близки к Пришествию Господа. И мы видим нашими натуральными глазами, что нечто должно произойти.

<sup>13</sup> Такое беспокойство среди народа, просто тяжело даже пытаться иметь пробуждение. Церкви такие разные и грызутся между собою из-за барьёров вероучений. И христиане, кажется, такие нервные и расстроенные. Но, вы знаете, — это странно, но наш Господь сказал: “Когда это начнёт происходить, поднимите ваш взор”, потому что наше искупление приближается.

<sup>14</sup> И когда мы видим Его великую милость, видим Его руку великих знамений и чудес, как она была проявлена нам; наши глаза через несколько минут открываются, чтобы наблюдать их. И тогда это даёт нам самое священное утешение: знать, что Бог Библии всё ещё живёт сегодня. И Он любит Своих детей, и Он предупреждает их. И те, которые мыслят духовно — выйдут.

<sup>15</sup> И мы замечаем, что в том дне, о котором говорил Иисус, Он сказал: “Как это было во дни Ноя и в дни Лота”.

16 Теперь, на каждом перекрёстке времён Бог всегда давал призыв милости прежде призыва суда.

17 И если вы историки, и я изучал историю на этой неделе и последние две или три недели: о доникейских отцах, о древней истории церкви, прямо перед Никейским собором, и как затем формировалась Католическая церковь на протяжении пятнадцати столетий тёмных веков. И я вижу, что в этих Никейских записях, или прежде Никейского собора, что у них было точно так же, как и у нас теперь. О, как это повторяется!

18 И видеть состояние церкви, и состояние народа, и знамения времени, они везде написаны.

19 Теперь, прежде чем Бог что-либо делает, на каждом перекрёстке времён, Он всегда посыпает милость, ангела, пророка, Послание. И всё же, как и каждый раз, это было с презрением отвергнуто. Церковь не хочет принимать Это.

20 Нои. Он здесь говорил о Ноем. И тот проповедовал сто двадцать лет. И хотя его посланием была милость, люди не смогли обратить внимание на его учение. Это было то, что должно было спасти их, и всё же они не хотели слушать. Разве это не прекрасная картина сегодняшних времён!

21 Теперь, вы можете сказать мне: “Брат Бранхам, как ты можешь говорить ‘прекрасная’, и рисовать нам такую картину?”

22 Она прекрасна, потому что Господь Иисус вскоре грядёт за Своей Церковью, и это наипрекраснейшая мысль, о которой только может подумать любое творение Божье: выйти из этого хаоса и войти в Его блаженную Славу, где старые будут молодыми и больные будут исцелены навечно. Там больше не будет печалей или сердечных болей. Разве это не самая прекрасная вещь, о чём я только могу подумать! И как это блаженно для тех, кто ожидает этого времени сбора.

23 Теперь мы выяснили, как Иисус обратился к дням Ноя. Давайте просто вернёмся назад, потому что Он сказал: “Берите пример с того дня”.

24 Теперь, когда Каин и Авель. Когда Каин убил Авеля, и тогда Сиф занял его место. Мы узнаём, что сатана пытался уничтожить то Семя, которое должно было прийти, которое обетовал Бог, то “Семя жены, которое поразит голову семени змея”. И сатана пытался уничтожить то королевское Семя, и он думал, что уничтожил, когда уничтожил Авеля. Но Бог воздвиг Сифа на его место. Очень прекрасная картина смерти и воскресения Христа, и прихода королевского Семени.

25 Затем, замечательно подметить, как со стороны Каина они стали очень религиозными. И они были людьми, ходящими в церковь; и также и Каин ходил в церковь. Он поклонялся Господу.

Он построил алтарь. Он принадлежал к церкви. Он платил свои долги, во всех отношениях, как люди могли смотреть на него — он был настоящим верующим.

<sup>26</sup> Но существует только три класса людей: верующие, неверующие и верующие-притворщики. И сегодня они всё ещё наполняют этот мир.

<sup>27</sup> И Каин только делал вид. И из его родословной выходит огромная группа людей, ходящих в церковь, очень религиозных.

<sup>28</sup> Так вот, это особенно необычно, но вы заметили, что с его стороны выходит культурный, образованный род? Библия очень ясно утверждает это. Он сказал: “Они строили, они совершали великие дела”. Наука вышла из родословной Каина. И великие учёные, и доктора, и великие люди выходят из родословной Каина.

<sup>29</sup> Когда с другой стороны были бедные, крестьянского рода люди, но они были людьми, которые верили, что их Бог реален. О Боже, причисли меня к ним!

<sup>30</sup> И прямо перед тем, как пришёл конец времени, там было великое замешательство. И огромная церковная сторона, казалось, была захвачена наукой точно, как это сегодня.

<sup>31</sup> И ещё одну важную вещь Он сказал: “Они строили”. Никогда не было такого времени во всей истории, чтобы строительство было таким обширным, как теперь. Это одно из знамений последнего времени. Никогда у нас так много не строили. И теперь, даже здесь, в нашем городке, я не могу больше найти места, чтобы походить на зайца. Везде планируются дома; просто строительство и насаждение. И если бы мы открыли наши глаза — это один из Божьих знаков, что конец близок.

<sup>32</sup> И в это утро проповедовали о спутниках и ракетах, как они могут сидеть в Москве и направить ракету на середину Четвёртой улицы в Луисвилле, даже не покидая Москвы. И она взорвётся, образуя воронку в земле на сто семьдесят пять футов в глубину, на сто пятьдесят миль вокруг. Вот какая большая будет воронка. Три такие уничтожили бы весь мир, сдвинули бы его с орбиты. Наука, видите, на какой она стороне? Она на нечестивой стороне.

<sup>33</sup> Бог ожидает от Своих детей, чтобы они во всём Ему доверяли. А мы хотим доверять руке человека. Я бы лучше имел свои надежды, построенные во Христе, занимая моё священное положение на Его благодати и милости, чем в любой образованной группе людей, которые бы сформировали организацию и сказали: “Вот этот путь”. Христос сказал: “Я есть Путь, Истина и Свет. И никто не приходит к Отцу, если он не приходит через Меня”.

<sup>34</sup> Поэтому вы видите, что это великий день образования. Великий день мирового раздора. И несмотря на всё это, у них должно быть, научный мир был сильнее, чем теперь у нас. Они

построили пирамиды. У нас нет ничего такого, чем можно было бы построить такие пирамиды, если вы когда-нибудь были вблизи их. Я был рядом с теми, что в Египте, и с теми, что в Мексике. И там были глыбы с городской квартал, которые весили бы сотни тонн; поставлены там, на вершине этого огромного, громадного строения. И они так совершенно высечены, что не всунуть даже лезвия бритвы; они были так мастерски высечены. О-о, какой день науки! И, к тому же, они расположены так точно в центре земли, что неважно, где солнце, вокруг них никогда нет тени. Я сомневаюсь, что мы могли бы равняться с этим сегодня, с нашей современной наукой.

<sup>35</sup> Но Иисус сказал: “Как это было в тот день, так это будет в пришествие Сына Божьего”. Теперь, Ной проповедовал сто двадцать лет, и, заметьте, над ним смеялись.

<sup>36</sup> Теперь, Иисус также сказал, что: “Как это было во дни Лота, так это будет”. В дни Лота они ели, пили, женились, выходили замуж, планировали, строили, продавали, покупали.

<sup>37</sup> О, никогда не было такого дня, когда бы столько торговали, как сегодня, множество стоянок использованных машин и всего такого. Так много, что ты купишь холодильник в этом году и заплатишь за него примерно четыреста или пятьсот долларов, а на следующий год он никому не нужен. Он вышел из моды. Разве вы не видите, что этот мир торговли водит вас за нос, чтобы вы усерднее работали? Вы можете купить машину в этом году, и на следующий год она, вероятно, так же хороша, как та, которую ты мог купить тогда, но она упадёт в цене на тысячи долларов, потому что они поменяли решётку радиатора или приделали к ней какую-то штучку. Это только расхваливание товара, чтобы исполнить Библию.

“Как это было во дни Ноя и в дни Лота”.

<sup>38</sup> Несмотря на это, каждый раз появлялись ангелы, восставали пророки, и их посланием всегда была благодать, милость и избавление. Божье послание всегда было избавлением прямо перед концом. Проверьте это по Писаниям. Как Ной проповедовал избавление, и они смеялись над ним и подшучивали над ним, насмехались.

<sup>39</sup> И как это было в те дни, так это и сегодня. И когда ты выходишь с Посланием, что Христос воскрес из мёртвых, как Он обетовал, что провозгласит Самого Себя. И сегодня они обращаются с этим Посланием точно так, как обращались с Посланием в тот день.

<sup>40</sup> Лот пошёл по Содому, старался сделать всё что мог, чтобы его родственники послушали послание Ангела, но они посмеялись над ним и говорили, что он просто шутит.

<sup>41</sup> О, какая картина этого дня! Когда ты несёшь им Послание Божьего избавления, они говорят: “Ты же из религии делаешь

посмешище. Ты пытаешься чему-то подражать”. Такая же самая группа! Что за час, в котором мы живём! “Да-да, они думают, что они единственные, которые будут спасены. Они думают, что они единственные, которые проповедуют Евангелие”.

<sup>42</sup> Иисус сказал: “Эти знамения будут сопровождать тех, которые верят”. Это не моё Слово. Это Его Слово.

<sup>43</sup> И обратите внимание, я хочу, чтобы вы подметили, быстренько, какого рода было это послание. О-о, моё сердце трепещет от этого. Когда я думаю, что Содом и Гоморра были так морально загрязнены, что повсюду были извращенцы, отступники.

<sup>44</sup> Но прямо перед окончательным, великим разрушением, Бог послал туда пророка. И я, также, думаю, что Он послал туда Ангела, и я хочу, чтобы вы подметили Послание Ангела. Авраам, который пошёл по пути вместе с немногими презрёнными Господа, он пребывал в пустыне, где земли были бедными.

<sup>45</sup> А Лот пошёл и стал мэром города, и он был великим человеком среди греха. Я бы лучше не был так популярен, а был бы в правильных отношениях с Богом. Но Лот был очень популярен, и он сидел на улице, при городских воротах. Он был судьёй того, что могло пройти и что не могло пройти. И вот он проводил жизнь свою среди всего этого блуда, зная, что в его городе происходят такие вещи.

<sup>46</sup> Разве это не картина сегодняшнего дня в нашей стране: не подвергающиеся цензуре программы, всякая глупость, подлость, изощрённость! О-о, они могли бы прекратить это, если бы захотели, но они не хотят. И они не могут это сделать, потому что Бог сказал, что это будет таким образом. Если бы они могли открыть свои глаза и понять!

<sup>47</sup> И обратите внимание, прямо перед тем, как наступил решающий час. Авраам и Сарра, которые однажды сидели под дубом, когда они были там, Сарра увидела, как шли какие-то Мужи. И она отправилась к палатке.

<sup>48</sup> Как отличаются женщины наших дней, это отличалось и там в Содоме. Когда вот-вот должны в дом прийти мужчины, они все напяливают свою короткую одежонку и выходят на выстриженную лужайку. Какое отличие!

<sup>49</sup> Но Сарра пошла в палатку. И когда она ушла, подошли эти Мужи. И Авраам взглянул на Них. Казалось, что Они выглядели довольно странно. И один из них, говорил, будто от имени всех, и когда Он сел, Он начал говорить с Авраамом.

<sup>50</sup> Авраам сказал: “Садитесь сюда, и я пойду зачерпну немного воды и омою Ваши ноги. И испеку немного хлеба. И мы приготовим, и Вы поедите немного мяса, и тогда продолжите путь”.

<sup>51</sup> И потом он побежал в стадо и нашёл жирного телёнка, и убил его. Сказал Сарре испечь немного хлеба и сделать лепёшек.

<sup>52</sup> И он говорил с тем Мужем. Я думаю, что каким-то образом Авраам знал, Кто это был. И Муж, который говорил, Его спина была обращена к палатке. Он был Посланником того дня. И Он сказал: “Авраам, Я посещу тебя согласно обетованию. Двадцать пять лет назад Я дал тебе обетование, и Я буду стоять с этим”.

<sup>53</sup> О, благословенно будет имя Господне! Бог дал обетование: “В последние дни Он изольёт от Духа Своего на всякую плоть”, — и Он будет стоять с этим. Иисус дал обетование и сказал: “Дела, что Я творю, и вы сотворите”, — и Он будет стоять с этим, ибо Он праведен.

<sup>54</sup> И Авраам взглянул на Него. И Он сказал: “Как раз примерно в это время, в следующем месяце, согласно периоду жизни,” — это было для Сарры, — “Я посещу тебя, и Сарра родит сына, которого Я обетовал”. Так вот, Аврааму было сто лет, а Сарре — девяносто.

<sup>55</sup> И Сарра, позади Ангела, внутри палатки, начала... засмеялась.

<sup>56</sup> И Ангел, сидящий спиной, сказал: “Почему Сарра засмеялась?” Это был Посланник. [Брат Бранхам семь раз стучит по кафедре—Ред.] О-о, вы знаете, о чём я говорю? Что это была за мысленная телепатия, когда Он сидел спиной к палатке, а она была внутри? И она улыбнулась. И Он сказал: “Почему она засмеялась?” Он знал это. И это было последним Посланием перед тем, как сгорели Содом и Гоморра. Брат, если ты слышишь Это, сегодня — это последнее Послание, прежде чем сгорит этот мир. Видите натуру Ангела? Кем был тот Ангел? Он был Богом.

<sup>57</sup> Помните, Авраам назвал Его: “Господь”. И перевод этого — “Элоим, великий, могучий Иегова”. Это был перевоплощённый Иисус Христос.

<sup>58</sup> Кто-то сказал: “Ты точно хочешь сказать, что так было? Где Он взял то тело?”

<sup>59</sup> Он же просто призвал этих двух Ангелов. Вдунул дыхание, вот так, и атомы, и кальций, и калий соединились, и Гавриил вступил в одно, и другой Ангел вступил в другое. И Он сделал одно для Себя.

<sup>60</sup> Благословенно будет Его святое Имя! Я сегодня так рад знать, что тот же самый Всемогущий Бог, Который мог соделать Себе тело, чтобы жить в нём, я верю в Него, что однажды Он воскресит это, как Он обещал это сделать.

<sup>61</sup> И Он посреди нас, делая то же самое, что Он делал тогда. О-о, хвала Его славному Имени; даёт нам предупреждение, сообщает нам, говорит нам приготовиться. Конечно же, Он сказал: “Ещё немного и мир больше не увидит Меня. Но вы увидите Меня, ибо Я буду с вами, даже в вас до скончания века”. Что за час, в котором мы живём!

<sup>62</sup> Обратите внимание, тот Ангел, что принёс огонь, был Тем, Кто сделал это чудо. И все мы знаем, что в следующий раз мир

будет уничтожен огнём. И Ангел, который был послан Содому и Гоморре... Взгляните, что сказал Иисус. О-о, душа трепещет, когда подхожу к этому. “Как это было в дни Содома, так это будет в дни прихода Сына Человеческого”. [Брат Бранхам постучал по кафедре семь раз—Ред.] Что делал тот Ангел? Он имел дух различения. И Он сказал: “Как это было тогда, так это будет, когда Сын Человеческий откроется с Небес”. Вы это видите? Только подумайте, что посреди нас теперь стоит тот же самый Ангел Божий, никто иной, как Господь Иисус Христос в виде Святого Духа. Он посреди нас, “в тот день”. И Он был Богом, и это было Его Посланием прямо перед тем, как пришло разрушение.

<sup>63</sup> Теперь заметим, что это было Посланием избавления. Он сошёл вниз и пытался избавить людей, и они не стали слушать Его.

<sup>64</sup> И сегодня то же самое в нашей стране, среди нашего народа. Я имел честь видеть нашего Господа Иисуса на собраниях, творящего знамения и чудеса, и великие вещи. И люди будут стоять на платформе и знать без тени сомнения, что—что великий, нетленный, вечный Бог присутствует и показывает того же рода чудеса; и они будут стоять там и жевательную резинку, и уходят с платформы, не задумавшись. Их не волнует.

<sup>65</sup> Мне кажется, что если бы человек имел в себе хоть сколько-нибудь духовности или имел в себе Дух Божий, и когда он бы видел, что Господь Иисус совершает то, что Он сказал, что будет совершать, его сердце затрепетало бы настолько, что он больше не мог бы продолжать молчать. Он бы с этим Посланием зажёг всю нацию. “Как это было в те дни, — Он сказал, — так это и будет”.

<sup>66</sup> То послание вышло, и они просто посмеялись над этим и насмехались над этим, как над тем, кто рассказывал какого-нибудь рода сказки. Но это было о милости, и это было о благодати, и это было об избавлении. О-о!

<sup>67</sup> И в то утро Ангел сказал Лоту, после того, как передал послание; Он сказал: “Поспешай, спасайся туда; ибо Я не могу сделать дёла, доколе ты не придёшь туда”. Я хочу, чтобы вы теперь это заметили, потому что здесь надо сократить, ради молитвенного ряда. Вы заметили, что сказал Ангел? “Я не могу делать дела, доколе ты не придёшь туда”. Что это было? Это было послание избавления. И прежде чем одна капля огня упала бы с Небес, Лот должен был выйти из Содома.

<sup>68</sup> И прежде чем одна капля дождя пала с Небес, Ной вошёл в ковчег.

<sup>69</sup> И прежде чем атомная бомба обрушится на эту страну, Церковь уйдёт в Восхищение встретить Господа Иисуса. И если спутники и ракеты направлены, и курки оттянуты, тогда все Ангелы стоят в готовности. Аллилуйя! Огромные коридоры Небес полностью заполнены. Все арфы настроены. Огромные оркестры

уже отрепетировали. Очень скоро для Церкви живого Бога настанет время возвращения домой, для тех, кто ожидал Его Прихода. Всё находится в готовности. Я так рад. Я уже так устал. О-о, ради того великого часа!

<sup>70</sup> И подумать только, что мы участвовали в этом соединительном времени! Помните, “Так это будет в дни Прихода Сына Человеческого, когда Сын Человеческий явится с Небес”.

Теперь, помните, что прежде чем сошёл дождь, Ной был в ковчеге.

<sup>71</sup> Прежде чем сошёл огонь, Лот был вне Содома. Ибо Ангел сказал: “Я не могу сделать дёла, пока ты не придёшь сюда. У меня в руке есть средство, чтобы задействовать это и сделать так, что огонь падёт с Небес”.

<sup>72</sup> И я думаю, что это точно. Ангел уничтожения сдерживает руку России с атомными бомбами; пока Церковь не соберётся вместе в одно великое Тело Христа. “Я не могу сделать дёла, пока ты не придёшь сюда”. О-о, разве это не блаженная уверенность!

<sup>73</sup> И если мы видим, что всё приведено в порядок, уход Церкви домой — в порядке. Здесь есть Ангел Божий с тем же самым Посланием, показывая те же знамения, те же чудеса, всё приведено в порядок. Скиния Бранхама, примерно двадцать пять лет назад я говорил вам с этой самой кафедры и сказал вам, что эти вещи будут происходить в один из этих дней. Вот это здесь! Мы в последнем времени. Это пересечение. Близко время для ухода Церкви домой.

<sup>74</sup> Критики насмехаются, издеваются, глумятся, как это было при царе Навуходоносоре и Валтасаре. Так это с ними было и во дни Ноя. Так это было и во дни Лота. И то же самое они делают сегодня.

“Я не могу сделать дёла, пока ты не придёшь сюда”.

<sup>75</sup> Я хочу, чтобы вы заметили, что Лот вышел из того, что уничтожило бы его, и Ной вошёл в то, что спасло его. И это есть образ Церкви. Мы выходим из мира, в котором мы живём, из этого века Элвиса Пресли и Артура Годфри. Выди из мира и войди во Христа! Выди из мира. “Те, что от этого мира, погибнут вместе с миром”. Те, что во Христе, возвратятся Домой со Христом. “Ибо усопших во Христе, Бог приведёт с Собой, когда Он придёт”. Мы выходим из мира, чтобы войти во Христа ради безопасности. О-о!

<sup>76</sup> “Но я не могу сделать дёла, пока ты не придёшь сюда”. Мне нравится это. “Поспешай! Спасайся!” Послание было срочным. “Поспешай! Поспешай! Спасайся!”

<sup>77</sup> Благословенно будет имя Господне! Иисус обетовал, что это Евангелие будет проповедано. Это продолжалось уже многие годы. И вот это здесь, в последнем времени, последнее великое знамение. Прямо перед тем, как Ангелы прокричали: “Поспешай”, Он обернулся и сказал: “Почему Сарра засмеялась?” Ангел

уничтожения, Он сказал: “Я слышал об их грехах, и Я сошёл, чтобы посмотреть, правда ли это или нет”. И Он нашёл, что это была правда. И посланием была благодать и милость, и избавление. Но: “Поспешай! Поспешай!”

<sup>78</sup> О дети, не сидите сгорбившись и удивляясь. Поспешите! Поспешите! Быстрее! Время близко. Бегите. Откуда? Из этого всего, как сделали эти маленькие птички, уходите от этих больших современных стен Вавилона, этих больших старых деноминаций, которые говорят: “Нет разницы во времени”. Этих больших старых неверующих церквей, которые говорят: “Нет такого, как Божественное исцеление. Чудес не бывает”. Уходите от этих стен, ибо они сокрушатся. Они направляются к уничтожению и поражению, потому что мой Бог так сказал.

<sup>79</sup> Бегите туда, в центр Голгофы! Если птицы полетели на деревья, то и вы идите к древу тоже, к тому древу, где был распят Христос. Пребывайте там, внутри его милости, и взывайте к Богу, пока не пройдёт штурм.

<sup>80</sup> Поспешите! Спасайтесь! “Войди туда, потому что я не могу сделать дёла, пока ты не выйдешь”. Он ожидает тебя. Отойди от этих современных вещей. Отойди от этого телевидения, когда они там проводят какие-нибудь игры. Отойди... Выключи радио, когда начинается этот рок-н-ролл. Веди себя, как дама. Одевайся, как дама. Веди себя, как мужчина. Одевайся, как мужчина. Говори, как Христианин. Живи, как Христианин. Сожги за собой все мосты. Поспеши! Выди! Уничтожение близко. Богу уже надоело всё это.

<sup>81</sup> О, уже позднее, чем вы думаете. Тот час близок. Милость Ангела, Ангел милости, Который послал Своё Послание, находится сегодня прямо здесь. Вы верите этому? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.] Должна ли Церковь уйти перед периодом скорби? [“Аминь”.]

<sup>82</sup> Смотрите. Израиль пошёл в Гесем; и Египет ушёл во тьму. Египет, что был в Гесеме, был забран в обетованную землю. Египет ушёл во тьму и был похоронен в Мёртвом море.

<sup>83</sup> Поспешите! Поспешите! Спасайтесь! Это может быть вашей последней возможностью. И помните, мы видим, как устанавливают ракеты. Мы слышим это, мы смотрим на это в газетах. Весь мир трепещет. Всё, что Бог сказал — происходит.

<sup>84</sup> А что тогда с этим? “В тот день, когда Сын Человеческий откроет Себя с Небес”. Кем является Сын Человеческий, будучи открытым? Иисус Христос Тот же самый вчера, сегодня и во веки. Взгляните на 21-й стих, или это в 30-м стихе.

*Так это будет и в тот день, когда Сын Человеческий явится с небес.*

85 Что это? Это Послание, которое... Это не происходило с того времени, когда Иисус был на земле. И вот это здесь, в конце языческого века. Давайте посмотрим на эти несколько моментов и хорошенько подумаем.

86 Когда Иисус был здесь на земле, Он не претендовал быть исцелителем. Он сказал: “Это не Я творю дела; это Мой Отец. А Я делаю только то, что Отец показывает Мне делать”. В Ев. Святого Иоанна, 5:19 Он сказал: “Истинно, истинно говорю вам: Сын ничего не может творить Сам от Себя, если не увидит Отца творящего”.

87 Если вы обратите внимание, что когда Филипп был обращён. Нет... Он только начал своё служение, Господь Иисус, и что случилось?

88 Давайте посмотрим, как Сын Человеческий собирается открыть Себя. Если Он тот же самый вчера, сегодня и во веки, Он должен будет открыть Себя точно так же, как Он открылся вчера. Если Он открывается таким же, Он должен будет открыть то же самое Послание. Тихонько. И наблюдайте.

89 Когда Пётр подошёл к Нему после Его служения, Святого Иоанна 1. Пётр подошёл к Нему. Тогда его не звали Петром; у него было другое имя. И когда он подошёл к Нему, Он сказал: “Ты — Симон, и твой отец — Иона”.

Тот рыбак подумал: “Откуда Он меня знает?”

90 И затем, также, Филипп из Вефезды, он обходит вокруг горы и находит друга, Нафанаила, молящегося под деревом. Он сказал: “Пошли, посмотри, кого мы нашли: Иисуса из Назарета, сына Иосифа”.

Теперь наблюдайте, как Он открыл Себя.

91 И он сказал: “Что доброго может быть из Назарета?”

92 Он сказал: “Пошли и посмотрим”. Это лучший ответ, который может дать один человек другому. Не критикуй это. Пошли, сам узнаешь. О-о, если бы мы только могли быть такими искренними сегодня.

93 И по дороге он начал наставлять его. Он сказал: “Пётр вчера, этот человек... Ты знаешь этого рыбака, Кифу?”

“Да”.

94 “Он подошёл к этому Человеку, и Тот сказал ему, кем был он, и кем был его папа”.

“А-а, — сказал Нафанаил, — не знаю, что это”.

95 И когда он подошёл туда, где был Иисус, в тот ряд, где Он молился за больных, Иисус пронзил его своим взглядом и сказал: “Вот израильтянин, в котором нет лукавства”.

<sup>96</sup> Откуда Он знал, что тот был израильтянином? Греки и все остальные одевались похоже и выглядели одинаково. Откуда Он знал, что тот был израильтянином? Он был Богом, проявлением во плоти. Что Он сделал? Он взглянул, и Он видел его.

Он спросил: “Откуда Ты меня знаешь, Равви?”

<sup>97</sup> Он сказал: “Прежде чем Филипп позвал тебя, Я видел тебя, когда ты был под деревом”.

<sup>98</sup> Он сказал: “Этого достаточно. Ты — Сын Божий. Ты — Царь Израиля”.

<sup>99</sup> Иисус сказал: “Потому что Я сказал это тебе, ты веришь?” Сказал: “Тогда ты увидишь больше сего”.

<sup>100</sup> Но неверующие члены церкви стояли рядом. О-о, во всём своём почтении и преданности. Конечно. Они стояли там с великими образованиями, с опытом великих теологических семинарий. Они сказали: “Этот Человек — гадальщик. Он — Веельзевул”.

<sup>101</sup> Иисус сказал: “Вы говорите это Мне, и Я прошу вас. Но когда придёт Святой Дух и сделает то же самое, и одно слово против Него не будет прощено, ни в этом мире, ни в грядущем мире”.

<sup>102</sup> Там была женщина, у которой было кровотечение. И она прошла через толпу и коснулась Его одежды, ибо она сказала в себе: “Если я смогу коснуться этого Человека, я буду исцелена”. Она коснулась Его. Она выбежала из толпы и села, или что она там сделала.

И Иисус обернулся, сказал: “Кто коснулся Меня?”

<sup>103</sup> Пётр упрекнул Его. Он сказал: “Посмотри, вся толпа касается Тебя. Почему Ты говоришь: ‘Кто коснулся Меня?’”

<sup>104</sup> Он сказал: “Но Я ослабел. Добротель или сила изошла из Меня”. И Он посмотрел вокруг, теми глазами, пока Он не нашёл её. Как Он это сделал? Мы этого не знаем. Но Он тот же самый вчера, сегодня и во веки. И Он открыл Себя Ерейской нации таким образом.

<sup>105</sup> Когда Он пришёл к Самарянам, женщина была у колодца, прекрасная Самарянка.

<sup>106</sup> Помните, есть только три народности людей. Это Евреи, Язычники и Самаряне; народы Сима, Хама и Иафета. И Самаряне были наполовину Евреи и наполовину Язычники. И вы помните, когда это началось, когда они женились на их женщинах и так далее.

<sup>107</sup> И туда подошла эта молодая женщина, которая, думаю, в нашей стране была бы женщиной с дурной славой, но она не была такой. Этот парень из Индии может сказать вам это. Это восточная Книга, а вы пытаетесь читать её с западным образованием.

<sup>108</sup> Когда я прибыл в Индию и вышел из-из самолёта в Бомбее, там стоял епископ методистской церкви и все остальные. Сказал: “Брат Бранхам, только не говорите нам, что вы миссионер. Мы знаем о Библии больше, чем вы, американцы, когда-либо узнаете”. И это истина. Он сказал: “У нас была Библия две тысячи лет до того, как вы стали нацией”. Это так. Церковь Святого Фомы там всё ещё стоит, куда ходил Святой Фома и проповедовал. “Но, — он сказал, — мы понимаем, что Бог посетил вас, чтобы опять сделать эту Библию живой”. Сказал: “Вот что мы хотим знать”. Вот так. Мир голоден по живому хлебу.

<sup>109</sup> Эта самарянка, когда она стояла у колодца, Иисус сказал ей: “Женщина, принеси мне пить”.

<sup>110</sup> Она, конечно же, сказала, что у них существовало разделение. Но Он дал ей знать, что не было разницы. Бог соделал всех от одной крови, все народы.

<sup>111</sup> И Он сказал: “Если бы ты знала, Кому ты говорила, ты бы у Меня попросила пить”.

<sup>112</sup> И разговор продолжался, пока Он не уловил её дух. Тогда Он узнал, в чём была её беда. Он сказал: “Иди и приведи мужа своего”.

<sup>113</sup> Что случилось, когда это было сказано Еве? Ерей сказал: “Ты — Сын Божий”. Это так.

<sup>114</sup> Что случилось с самарянкой, когда ей это было рассказано, сказано: “Иди и приведи своего мужа”?

<sup>115</sup> Она сказала: “Господин, я постигла, что Ты — пророк. Так вот, мы знаем, что когда Мессия, который назван Христом, когда Он придёт, Он скажет нам это. Но кто Ты?”

Он сказал: “Я и есть Он, говорящий с тобою”.

<sup>116</sup> Она побежала в город, и она сказала: “Придите, посмотрите на того Человека, который сказал мне то, что я сделала. Разве это не Мессия?”

<sup>117</sup> И Он никогда не делал это, один раз, Язычникам. Почему? Он оставил это до этого дня. Вот что Он сказал здесь: “В те дни, когда Сын Человеческий откроет Себя с Небес”. Он теперь открывает Себя Церкви, по милости. В следующий раз, когда Он открывает Себя — это в уничтожении тех, которые отвергли Послание.

<sup>118</sup> Боже, будь милостив за... к нам, пока мы минутку помолимся. “Кротко и нежно”, Сестра Герти, если желаете.

<sup>119</sup> Я сегодня просто не знаю, сожалею, что вы стоите вдоль стен. И я могу чувствовать ваше ожидание. Интересно, можете ли вы быть честными с собой и с Богом, одну минутку.

<sup>120</sup> Вы действительно хотите поспешить и выйти отсюда? Муж, по имени Господь Иисус, присутствует сегодня здесь. У Него есть

для тебя билет, и всё, что ты должен сделать — это отдать своё сердце. Он омоет его в Своей Собственной Крови и очистит тебя от всех грехов и сомнений, и возьмёт тебя в Свои Небеса, когда Он придёт.

121 И они, спутники, могут прилететь до наступления утра. Наука говорит, что ничего не осталось... Вы слышите это по радио каждый день, когда они на телевидении, когда берут интервью у этих учёных. Они говорят: "Ничто не мешает тому, чтобы этот мир в любую минуту взлетел на воздух". Для этого необходим только хороший глоток водки, и они нажмут кнопку, и всё.

122 Поспеши! Послание срочное. Поспеши! Спасайся! Спасайте свои жизни! Выходите из этого. Выходите из этого современного Вавилона. Отойдите от этих стен. Разве вы не чувствуете, как что-то тянет ваше сердце? Если вы действительно духовны, и Бог говорит вам! Конечно же, если Он сказал это тем маленьким птичкам, Он может сказать вам.

123 Не поднимете ли вы к Нему свои руки? У нас нет места, чтобы разместить людей вокруг алтаря. Но просто поднимите руку и скажите: "Боже, смилийся надо мной". Бог благословит тебя, брат. Бог благословит вас. О-о! По всему зданию. Я не знаю, сколько там рук. "Смилийся надо мной, о Боже. Вот моя рука. Я хочу спастись, Господь. До наступления утра я могу услышать крик, я выгляну, и радуги будут скользить по Небесам, Сын Человеческий придёт".

124 Какой ужасный день, когда вы пропустили свою возможность. Вы просто оставались в своей церкви, не так ли? "О-о, — вы скажете, — мама принадлежала к ней". Это хорошо, брат. Это хорошо, сестра. Но мамино спасение никогда не возьмёт вас вместе с собой. Мама жила в один день, а ты живёшь в другой.

125 Услышишь Послание Господа и услышишь предупреждение Духа. Что это был за Дух, тот, Который распознал, как Сарра смеялась внутри палатки? Ангел Господа.

126 Теперь, склоните ваши головы, я хочу помолиться за каждого из вас.

127 Что вы сделали, когда подняли руки? Вы скажете: "Разве это что-нибудь значило, Брат Бранхэм?" Конечно, значило. Если ты действительно имел это в виду, это означало разницу между смертью и Жизнью. Послание срочное. Не поднимешь ли ты свою руку вверх прямо теперь? "Смилийся, Боже, надо мной".

128 Боже, благослови маленькую девочку. Боже, благослови ту даму. Бог благословит тебя; тебя, сыночек; тебя, тебя, молодой человек. Вдоль всего этого алтаря маленькие дети подняли свои ручонки. Благослови же их сердечки!

Вы скажете: "Они не понимают". Нет, они понимают.

<sup>129</sup> Иисус сказал: “Пустите детей, и не препятствуйте им приходить ко Мне, ибо таковых есть Царствие Небесное”. Может, они не доживут до зрелости. Но они там будут. Они не... Может быть, они избегнут всего того, что мы должны были пережить.

<sup>130</sup> “Боже, будь милостив!” Когда ты поднимаешь руку, это показывает, что нечто в тебе приняло решение. Ваше тело было бы мёртвым, если бы не было нечто в вас, что сказала: “Подними руки”. Это был этот Дух. Тогда ты поднимаешь руку. Бог был этому свидетель. Дух побудил вас поднять руку.

<sup>131</sup> Бог благословит вас и всех маленьких детей там. Тех маленьких, негритянских детей также, вдоль того, Бог благословит ваши маленькие сердечки, дорогие. Бог любит вас. Конечно.

<sup>132</sup> Мы уйдём отсюда, в один из этих дней. Я не знаю, когда это будет, но это-это грядёт. Поспешите, очень быстро, войдите в Царствие! Ты скажешь: “Но я же слышал это раньше”. Так же ты можешь услышать это и в последний раз. Пусть сейчас это будет этим разом.

Бог благословит вас там, молодая дама.

<sup>133</sup> Отойдите от всех этих современных штучек, этих старых стен. Все они падут. Весь этот рок-н-ролл и вся эта чепуха погибнет вместе с этим миром. Не будь включён в мир. Выходи оттуда. Бог грядёт за Своей Церковью. Он избрал тебя, вот почему Он говорит тебе. Послание срочное. Приходи скорей!

<sup>134</sup> Теперь, пока мы молимся, будь искренен и проси Бога быть милостивым к тебе.

<sup>135</sup> Благословенный Господь, может быть, здесь есть люди, которые никогда раньше не видели деяний силы Божьей, но что-то в их сердце сказали: “Подними свою руку. Это Я”. И они видят, что происходит срочный призыв. Они, они достаточно умны, чтобы посмотреть вокруг и увидеть, что нечто должно произойти.

<sup>136</sup> Маленькие дети, многие из них подняли свои ручонки вверх. Боже, смируйся над ними. Много старых и среднего возраста, они подняли вверх свои руки. Молодые парни и девушки подняли руки. Боже, они ожидают милости. И я так рад знать то, что первое откровение Христа — милость; второе откровение — суд. О Боже, благодарю Тебя за тех, которые приняли сегодня милость, дорогу милости. “Блаженны милостивые, ибо они обретут милость. Блаженны алчущие и жаждущие праведности; они будут наполнены”.

<sup>137</sup> Господь, зажги сегодня их светильники. Пусть они будут свечами, поставленными на холме, которые не могут быть закрыты, но с этого момента давали бы свет школам и тем местам, с которыми они связаны. Даруй это, Господь. Пусть они будут светильниками, которые будут светить во славу Божию. Благослови их.

<sup>138</sup> И однажды, Господь, в лучшем мире, пусть мы встретимся за тем великим столом Божиим на Брачной Вечере. Оставь на нас Твой Дух, Господь. Благослови тех, кто стоит вдоль стен, и там, в вестибюле и вокруг, кто поднимает свои руки и всех остальных. Будь с ними, Господь. Они сегодня стояли, и конечности затекли. Но будь милостив. Даруй всё это.

<sup>139</sup> Сегодня они являются плодами этого небольшого подгоняющего Послания. Я молю, чтобы ангелы Божии сделали это таким реальным для их сердец, чтобы они не—они ничего из Этого не упустили. Они — плоды, и я представляю их Тебе. И Ты отдаёшь их Иисусу, потому что они являются Твоими дарами любви Ему. “Никто не может их вырвать из руки, потому что нет никого, кто более велик, чем Бог”. И я молю, чтобы Ты надёжно сохранил их до тех пор, когда Иисус придёт за ними.

<sup>140</sup> Пусть остальные из них поспешат, Господь, поспешат, ибо Послание срочное. Мы должны быстро выйти, пока не наступило уничтожение. И теперь, Господь Бог, я молю, чтобы Ты послал Своего Ангела, Того же самого, что сидел с Авраамом. Даруй это, Господь. И мог сказать, что делала Сарра, позади, в палатке. И это был Ангел Завета. Это был Ангел, который принёс милость прежде, чем ниспал огонь. Почти каждую минуту теперь может пасть огонь, атом, который может разорвать весь этот мир надвое. Пусть Он придёт сегодня вечером и даст нам милость, Господь, ибо мы просим это во Имя Иисуса. Аминь.

<sup>141</sup> О—о, что-то особенное есть в этом благословенном Евангелии, кажется, что Оно отмывает тебя. Я люблю Его.

<sup>142</sup> Давайте просто один раз споём это: “Кротко и нежно Иисус призывает”. Все, давайте просто поднимем наши руки к Нему. Вы поднимете?

Кротко и нежно Иисус призывает,  
Всех приглашает любя.  
Стал у порога, стучит, ожидает,  
Ждёт Он меня и тебя.

Приди, приди. (И закройся со Христом.)  
Всякий, кто жаждет, приди!  
Нежно с любовью Иисус призывает,  
Грешник, не медли, приди!

<sup>143</sup> [Пробел на ленте—Ред.] . . . ни разу раньше не были на наших служениях исцеления, позвольте увидеть ваши руки. Никогда не были на служениях? Это хорошо. Я так рад, что вы здесь.

<sup>144</sup> Теперь, я не претендую быть исцелителем. Я провозглашаю, что Иисус не мёртв, но Он жив. Я не исцелитель. Нет исцелителей. Христос уже исцелил тебя. “Ранами Его вы исцелились”.

<sup>145</sup> Но я хочу у вас, новеньких, спросить кое-что. Вы, вероятно, ходите в церковь. Многие из вас подняли ваши руки тогда,

подняли ваши руки для молитвы, минуту назад. Если у вас нет церкви по выбору, мы приглашаем вас сюда, в Скинию Бранхама, где наш дорогой Брат Орман Невилл, благочестивый человек, который учит ничему другому, как истине из этой Библии. Добро пожаловать в наше общение. Мы просто... Не деноминация. Мы здесь просто церковь, общение. Мы — Методисты, Баптисты, Пресвитериане, Пятидесятники, Лютеране, мы все. Мы — Христиане, которые любят вас. И молим, чтобы вы нашли себе... Если вы не можете прийти сюда, найдите себе хорошую церковь дома, где-нибудь, где они действительно проповедуют Евангелие, и чтобы вы могли быть напитаны Духом Божиим.

<sup>146</sup> Повсюду, по всему зданию, сегодня... Если Господь Иисус воскрес из мёртвых, и я сказал вам истину, тогда Бог обязан Своему Слову, чтобы соделать это так. Видите?

<sup>147</sup> О-о, не бойтесь доверяться Этому. Либо это Библия, Это — Истина, либо Это не Истина. Если Это не Истина, тогда это был бы самый большой обман, который только был написан, потому что Это обмануло бы миллионы. Я много раз стоял, держа в одной руке Коран, а в другой Библию, перед Мусульманами, и говорил: “Одно верно, а другое неверно. Пусть Бог, который настоящий Бог, говорит”. Не бойтесь. Он никогда не покинет. Он никогда не оставит.

<sup>148</sup> Теперь, Господь Иисус, когда Он был здесь, на земле, те дела, что Он делал, что мы только что процитировали, Он обещал, что Он придёт опять перед концом времени и будет делать то же самое. Он сказал, что Он будет делать это через Свою Церковь. Теперь, Он сказал: “Я — лоза, а вы — ветви”. Теперь, лоза не приносит плод. Ветви приносят плод.

<sup>149</sup> Так вот, если это тыквенная лоза — она принесёт тыквы. Если это лоза дыни — она принесёт дыни. Если это лоза мускусной дыни, она принесёт мускусные дыни. Если это виноградная лоза — она принесёт виноград.

<sup>150</sup> Если это Христианская лоза — она принесёт Христа, Жизнь Христа, дела Христа. Видите? Тогда наш дух должен от чего-то питаться энергией.

<sup>151</sup> Я так рад быть в Нём сегодня. Вы не знаете, маленькое стадо, как я себя здесь чувствую, мне сорок восемь лет, старый человек. И я уже проповедую двадцать семь лет. Мои плечи сгибаются. И, о-о, я понимаю, что я уже не мальчик, который играл в шарики на улице. Но одно я точно знаю, я — Его слуга. Я бы лучше имел это, чем всё то, что я знаю. Потому что какая польза от всего остального?

<sup>152</sup> Я嘗試ed быть честным с вами, с народом. Я嘗試ed делать всё, что только мог, чтобы быть честным, праведным и истинным в вашем присутствии и в присутствии Божиего, потому что я знаю, что Он всё время наблюдает за нами. Теперь, если бы я мог...

<sup>153</sup> Я скажу вам теперь. Это небольшое Послание сегодня я пытался закончить пораньше, но я молю, чтобы Бог взял и вложил в ваше сердце то, что осталось несказанным. Поспеши! Поспеши! Поспеши! Выди из Вавилона, так быстро, как только можешь. Не оставайся в мире. Выди из этой чепухи. Выди! Выди сюда, свободным со Христом. Отойди от этих вещей. Ибо ты не знаешь, в какой час ничего, кроме праха, не останется на этой земле, просто газы, и старый мир разлетится на куски. Это может случиться прежде, чем закончится это служение, и это нисколько не противоречило бы Писаниям. Это только исполнило бы Писания. Евангелие было проповедано. Вот идёт последнее Послание.

<sup>154</sup> Теперь, не жди великих свершений в будущем. Америка отвергла своим грехом день благодати. Это совершенно верно. Пометьте это в своих Библиях и проверьте, прав я или неправ. Она теперь два года находилась в своём упадке.

<sup>155</sup> Не так давно, во время завтрака, Билли Грейм сказал. Он держал поднятой Библию. Он сказал: “Здесь есть образец. Павел приходил в город и имел обращённых, возвращался на следующий год, и там их было тридцать”. Сказал: “Я приезжаю в город, и там пробуждение, двадцать тысяч обращённых, приезжаю через шесть месяцев и не могу найти, может быть, двадцати”.

<sup>156</sup> В чём дело? Просто в пруду есть вот столько рыбы. Просто есть вот столько тех, которых Бог знал прежде основания мира и предопределил к Вечной Жизни. Когда тот последний придёт — это всё закончит.

<sup>157</sup> Было так много птиц, которые летели в ковчег, так много разных животных шли в ковчег. И дверь была затворена Богом, и остальные остались снаружи, хотя они пытались попасть внутрь.

<sup>158</sup> И, мой дорогой друг, если ты не внутри, войди прямо сейчас, когда Бог призывает, потому что двери милости для Язычников могут закрыться в любое время. Теперь, что я теперь делаю, теперь, будет... Что я теперь говорю...

<sup>159</sup> Я сказал, и мои слова, если бы проповедовал часами, это не значило бы и половины того, что значило бы одно слово от нашего любящего Христа. Но я проповедовал, я сказал или Истину, или ложь. Если я сказал ложь — Бог ничего с этим не сделает. Если я сказал Истину — Бог будет стоять за Своим Словом.

Сколько, вы говорите? Раздали пятьдесят карточек?

<sup>160</sup> Я покажу вам, почему должны раздавать карточки, когда проводишь собрание различения. Я не говорю, что Он это сделает. Он, может, и не сделает. Но я хочу, чтобы вы были честными со мной. Сколько здесь хотели бы сейчас пройти в ряд? Поднимите руки, по всему зданию, где бы вы ни были. Все, кто хотят пройти в ряд, поднимите руки. Теперь, как бы... Кто будет первым? Видите? Не получится это сделать. Мы должны раздавать карточки, чтобы сохранить этот ряд.

<sup>161</sup> Теперь, он раздал пятьдесят карточек. И давайте просто призовём отовсюду, согласно этого множества карточек, и это каждому даст шанс вступить в контакт.

<sup>162</sup> Так вот, это не то, что происходит *здесь*. Это то, что происходит *здесь*. Видите? Это не то, чтобы коснуться меня. Но коснуться Его. Кто из вас знает, что в Новом Завете, в Книге Евреям сказано, что прямо теперь, что “Христос — Первосвященник, которого можно коснуться чувствами наших немощей”? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.] Но как же вы узнаете, что вы коснулись Его? По тому, что Он сразу отвечает, точно как Он делал. Если Он тот же самый вчера, сегодня и во веки, Он должен проявлять Себя точно так же, как Он проявлялся вчера и во веки. Таким образом, вы видите, последнее послание Евреям и остальным, как Он это делал? Теперь это по-...

<sup>163</sup> Если Он проявит Себя каким-либо другим путём, через деноминацию, Он был бы неправеден. Он не проявил Себя в деноминации, потому что в Его дни не было деноминации. Он проявил Себя через сверхъестественное, как мы сказали этим утром, как рукописание на стене, истолкование. Он тот же самый вчера, сегодня и во веки. Бог да будет с вами.

<sup>164</sup> Он сказал: “От первого до пятидесятиго”. Хорошо. У кого молитвенная карточка номер один, поднимите вашу руку. Взгляните на ваши карточки. Кто-то на носилках или где-нибудь ещё и не может встать, все посмотрите в карточки соседа. Это маленькая карточка. На этих, я думаю, даже нет моей фотографии. Это только простая небольшая карточка. Номер один, где бы вы ни были. [Кто-то говорит: “Вот *здесь*”.—Ред.] Хорошо. Встаньте, пожалуйста, там, где вы находитесь, сэр. Номер два, поднимите руку. Дама, вот *здесь*. Номер три, поднимите руку. [Пробел на ленте.—Ред.]

<sup>165</sup> Мы не знакомы. Тогда, я полагаю, это первый раз в жизни, когда мы встречаемся. Тогда Господь Бог знает нас обоих. Он всё знает о вас, Он всё знает обо мне. Но если Он, в Его доброте, был бы способен...

<sup>166</sup> Если бы я сказал вам: “О-о, сэр, вы больны. И я...Вы выздоровеете”. У вас было бы право сомневаться в этом. Эти собравшиеся имели бы право недоумевать по этому поводу. Конечно, вы же слышали только моё слово.

<sup>167</sup> Но если Святой Дух придёт и скажет ему что-нибудь из того, что он сделал, что-нибудь, о чём я ничего не знаю, что было, он будет знать, правда это или нет.

<sup>168</sup> Если же Он знает, что было, если это правильно, конечно же, Он может сказать вам, что будет, и всё будет в порядке.

<sup>169</sup> Вы должны верить этому, Миссис Кокс, не так ли? Миссис Кокс из Кентукки сидит там, я только что случайно заметил её, вот *здесь*. Это Миссис Вудс...где-то *здесь*, в церкви, её мать. Рак съел всё её лицо, вот *здесь*.

<sup>170</sup> Я шёл оттуда вниз, из северных лесов. Моя жена позвонила мне, сказала: “Никого в жизни не видела настолько изнемогшей, как Миссис Вудс”. А Мистер и Миссис Вудс — мои закадычные друзья. И я пошёл туда, к той даме, вышел назад, ТАК ГОВОРИТ ГОСПОДЬ. Рак умер.

<sup>171</sup> Там, женщина там сидит, и почти и не скажешь, что... Поднимитесь, пожалуйста, Миссис Кокс, чтобы люди могли видеть. Целая сторона носа и всё съедено раком, аж до её глаз. Обернитесь, чтобы собравшиеся могли видеть вас там. Рак.

Он всегда прав. Он никогда не бывает не прав.

<sup>172</sup> Так вот, если Господь Бог откроет этому брату, пусть он будет судьёй, если Господь Бог наш откроет ему, для чего он здесь. Или как Он сказал женщине у... Или как Он сказал, как Он сказал Филиппу, когда Нафанаил нашёл его... или Нафа... Филипп нашёл Нафанаила. И откроет это; вы бы все поверили, все вы, люди, поверили бы? Если—если человек знает, что я ничего о нём не знаю; и я поднимаю свои руки, я ничего о нём не знаю. Он поднимает руки, что я не знаю его или он не знает меня. Тогда, если Господь откроет это, вы примете это, не так ли? Сколько? Поднимите ваши руки, чтобы я просто мог видеть. Теперь, Господь благословит вас.

<sup>173</sup> Теперь, сэр, я просто стою здесь, ожидая, что Он мне покажет сказать, итак, вам судить. И если кто-нибудь посмотрел бы, у мужчины закрыты глаза, так что, видите, это не может быть телепатией. Просто оставайтесь с закрытыми глазами. Если наш Господь Иисус... Если Он это откроет, мы будем Ему благодарны.

<sup>174</sup> Но мужчина, который стоит передо мной, зачем он здесь — это духовное дело, за что он хочет помолиться. Это истина. [Мужчина говорит: “Это так”.—Ред.] Если это верно, поднимите свою руку, чтобы люди могли видеть. Теперь вы верите? Никогда в жизни его не видел, но вот, пожалуйста. Что-то беспокоит его разум. Так вот, больше говорил бы с ним, больше было бы сказано. Теперь будьте почтенными.

<sup>175</sup> Что делал тот Ангел? Он сидел, обернувшись спиной, и сказал: “Почему Сарра засмеялась?”

Она сказала: “Я не смеялась”.

Сказал: “О да, засмеялась”. Потому что она испугалась.

<sup>176</sup> Могут ли собравшиеся всё ещё слышать мой голос через колонки? Мужчина, кажется, уходит от меня. Я вижу, как стоит женщина. Это главное, зачем здесь этот человек. Ради своей жены, и она не находится здесь, вместе с ним. И у неё женская болезнь, женский недуг, и её беспокоит спина. Это истина.

<sup>177</sup> Вы не из этого города. [Мужчина говорит: “Это верно”.—Ред.] Вы из другого города, под названием Марисвилл. [“Это верно”.] Это правильно. Теперь идите домой и найдёте её такой, как

верили. Это будет таким образом, во Имя Господа. Бог благословит вас. Этот платочек, вам не надо будет возлагать его на неё; он был у вас в кармане, для неё, но он вам не понадобится.

<sup>178</sup> Я знаю вас. Я не знаю ваше имя. Но вы та женщина, которая стояла там у задней двери однажды; Ангел Господень пришёл ко мне, когда вы впервые были здесь в Скинии, и открыл то, что было совершенным секретом. И вы были исцелены от рака. Это так. [Женщина говорит: “Это так”.—Ред.] Но я понятия не имею, что теперь с вами. Я не знаю. Вы это знаете. Я понятия не имею, что с вами. Но если Господь откроет это, вы это примете? [“Да”.] Я...

<sup>179</sup> Вы здесь не ради себя. Вы здесь ради ребёнка. И этот ребёнок немощен. [Женщина говорит: “Да”.—Ред.] И недомогание находится в позвоночнике. [“Да”.] Вроде бы, не может подняться или что-то такое. И я вижу родителей ребёнка с чётками. Они Католики. [“Да”.] И пара постарше, это их бабушка и дедушка, тоже Католики. [“Да”.] И вы стойте ради ребёнка. Возьмите ваш платок и возложите на него. Не сомневайтесь, вы можете получить то, что вы просите. Верьте теперь всем вашим сердцем.

Вы веруете? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.]

<sup>180</sup> Я полагаю, что я не знаком с этой дамой. Мы не знаем друг друга, но Господь Иисус знает нас обоих. Теперь здесь совершенная картина. Здесь картина из Святого Иоанна, 4. Негритянка, белый мужчина; в тот день это были Самаряне и Ереи, две расы людей. Иисус быстро дал ей знать, что не было разницы. Мы все Божьи творения. Страна, где мы живём, изменяет наш цвет, ничего общего с этим не имеет. Бог захотел, чтобы Его народ был таким. Он сделал человека белым, чёрным, коричневым, жёлтым, красным. Он соделал их такими. Это Его дело. И Он всех нас любит. Но здесь совершенная картина, два человека, которые раньше никогда не встречались, и мы в первый раз, две разные расы.

<sup>181</sup> Теперь, я чувствую, что вы — верующая. Вы — Христианка, потому что ваш дух доброжелателен. И этот Ангел Божий не принял бы ничего, что неправильно. Конечно, нет. Вы видите там эту фотографию, Ангела, на той фотографии, тот Свет над тем местом, где я стою? Это и есть то, что побуждает вас чувствовать то, что вы чувствуете теперь. Это просто сходит вниз на вас.

Одну минуточку, Сестра Герти.

<sup>182</sup> Кажется, что что-то есть, я не могу что-то хорошо воспринять даму. Да. Женщина страдает от нервного состояния. Она становится нервной. Она кидает вещи. Это так. И тогда у вас появилась духовная проблема, которую вы пытаетесь решить, потому что над вами несколько раз молились. Это истина. И у вас артрит. Я вижу, как вы пытаетесь слезть с кровати, медленно, особенно утром. У вас, также, что-то не в порядке в позвоночнике, спинное заболевание. Это ТАК ГОВОРИТ ГОСПОДЬ.

<sup>183</sup> Вы верите, что я — Божий пророк? Вы верите, что тот же самый Бог, который знал Симона, знает и вас? Если Бог откроет это, сделает ли это вас сильной верующей, чтобы получить то, что вы получаете? Вас зовут “Нанни”. [Сестра говорит: “Аминь”.—Ред.] И ваша фамилия — Джонсон. [“Аминь”.] И вы живёте в Нью-Олбани. Возвращайтесь домой и будьте здоровы, во Имя Господа Иисуса. Аминь.

Просто верьте.

<sup>184</sup> Госпожа, мы не знакомы друг с другом? Не знакомы. Просто чтобы—просто, чтобы люди увидели, поднимите просто свою руку, говоря этим: “Мы не знакомы. Просто...” Теперь, Господь Бог знает нас обоих. И если Он дарует эту просьбу, будете ли вы от этого счастливы?

Теперь некоторые из вас начали верить.

<sup>185</sup> Теперь белый мужчина продолжает появляться здесь перед этой женщиной.

<sup>186</sup> Это мужчина, сидящий вот там. У вас... Всё в порядке, просто стойте, где вы сейчас. У вас болезнь в почках. У вас болезнь в спине. И у вас болезнь в желудке. Это так. Теперь идите, веря, и это не будет вас больше беспокоить.

<sup>187</sup> Вы просто верьте. Я призываю вас верить этому. Сколько из вас верят этому всем вашим сердцем? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.] Хорошо, тогда давайте поживее.

<sup>188</sup> Если Господь Бог наш откроет этой женщине, с которой я абсолютно не знаком. И вот наши поднятые руки, что мы никогда раньше сознательно не встречались. И если Господь Бог наш откроет этой женщине и сделает то же самое, что Он сделал, как женщине у... самарянке. Поверите ли вы все тогда всем своим сердцем? Для вас это уладит всё навеки? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.]

<sup>189</sup> Понимаете, у меня должны быть последующие собрания. Завтра я должен уезжать. И я должен ехать в Вирджинию, приближается большое собрание. Я не хочу слишком ослабеть, стоя здесь. Хорошо, я уделю время, одну минутку, с женщиной. И вы верьте.

<sup>190</sup> Кем бы ни была женщина, за ней следует ужасная темнота. О, это—это печаль. У вас недавно что-то случилось. Вы потеряли ребёнка, грудного ребёнка. [Женщина говорит: “Аминь”. —Ред.] Это так. И ещё одно, вас беспокоит женская болезнь, дамская болезнь и болезнь спины. И у вас бывает что-то такого рода, что с вами случается, как будто падаете в обморок. О-о, эпилепсия. Это так. Вы, к тому же, не из этого города. Вы пересекли реку, чтобы добраться сюда. Вы из Луисвилла. [“Да”.] Вы живёте под номером, название — Вест Оук стрит, 1754. [Женщина кричит: “Да, это так”.] Ваше имя — Маргарет Квинн. [“Да”.] Хорошо.

191 Господь Бог, Творец неба и земли, дай этой женщине то, чего она желает, ибо я прошу, чтобы этот враг оставил её, во Имя Иисуса. Аминь.

192 Бог благословит вас, леди. Больше не сомневайтесь. Идите теперь и примите то, о чём вы просили.

193 Вы верите всем своим сердцем? [Собрание говорит: "Аминь".—Ред.]

194 Здравствуйте, сэр. Мы первый раз встречаемся, я полагаю. Верите ли вы, что Господь Бог наш теперь здесь, чтобы показать и дать вам то, что вы желаете. [Мужчина говорит: "Да, я верю. Я знаю, что Он здесь. Я вижу Его".—Ред.] Восхищаясь вашим мужеством. И вы здесь по уважительной причине. ["Это так. Это так".] Вы хотите избавиться от курения и пьянства. ["Именно"]. Ну что же, это теперь от вас ушло. Идите, и пусть мир Божий будет с вами, и побуждайте себя верить. Бог с вами.

"Если можешь верить — всё возможно".

195 Вы хотите избавиться от этой болезни спины? Идите, прославляя Его, и вы избавитесь от этого. Просто идите, веруя в это всем своим сердцем.

196 "Если ты можешь верить", — говорит Библия. Будьте почтенными. Верьте, что делает Бог — Истина.

197 Я знаю вас. Я как раз собираюсь молиться за вас. Я знаю вашу болезнь.

198 Господь Бог, смируйся над этой женщиной и даруй эту просьбу, ибо я прошу об этом во Имя Иисуса. Аминь. Я не помню... Ваше имя Бейкер? [Сестра говорит: "Да, сэр".—Ред.] Это так. Теперь я вспомнил. Бог благословит вас. Продолжайте просто идти вперёд и верьте Ему всем своим сердцем. Хорошо.

199 Я не знаю вас, леди. Мы не знакомы. Это так. Вы хотите съесть свой ужин, избавиться от этой болезни желудка, этой язвы, которая была у вас всё это время? Тогда идите, ешьте, и Иисус Христос исцеляет вас.

200 Я знаю вас. И я знаю, какая у вас болезнь. Вы не знаете — вы не знаете, что я это знаю, но я — я знаю это. Итак, как вы пришли сюда, в скинию, я этого не скажу. Но артрит оставит вас, если вы просто поверите этому. Идите. Бог благословит вас.

201 Давайте скажем: "Благодарение Богу". [Собрание говорит: "Благодарение Богу".—Ред.]

202 Так же, вы нервные. У вас болезнь желудка, которая беспокоит вас. Вы верите, что Господь Иисус исцелит вас? [Сестра говорит: "Я верю".—Ред.] Тогда идите, и пусть мир Божий почивает на вас. Просто хочу возложить на вас руки и верить всем своим сердцем, что Бог это сделает.

203 Я полагаю, леди, что я с вами не знаком. Вы меня знаете? Вы ходите сюда в церковь? Вы ходите. Я никогда не видел вас.

Потому что так много людей приходят. Хорошо. Идите, веря, и эта женская болезнь оставит вас, женская болезнь, которая у вас была. Вы верите? [Леди говорит: “Да”.—Ред.] Хорошо, тогда идите, и Бог будет с вами и поможет вам, я уверен.

<sup>204</sup> Вы верите, сэр? Вы верите, что Бог заберёт от вас эту неподвижность и исцелит вас от этого артрита? Идите прямо туда, благодаря Его и восхваляя Его за это, тогда вы выздоровеете.

<sup>205</sup> Вас беспокоит нервная болезнь, не так ли, леди? Это умственная нервозность. Вы очень слабеете, страдаете от приступов раздражительности, особенно поздно вечером. Сатана даже сказал вам, что вы сойдёте с ума. Верно. Но это ложь. Вы будете в порядке. Это не что иное, как просто период жизни, в который вы входите. Это менопауза. Каждая женщина должна с этим столкнуться. Но теперь с вами всё будет в порядке. Вы верите моему слову? Тогда идите, благодарите Бога, и пойте песни и радуйтесь, и будьте здоровы.

<sup>206</sup> Хорошо, леди. Я тоже не знаком с вами. Интересно, когда я это сказал ей, это в тот же момент оставило вас, потому что это как раз то, в чём была ваша беда — нервозность. Теперь продолжайте свой путь и верьте всем своим сердцем, и вы выздоровеете. Аминь. Идите и верьте всем вашим сердцем.

<sup>207</sup> Я знаю вас, леди. Я знаю ваше лицо, но я не... Вы верите, что Бог исцелит вас? Так вот, я знаю, кто вы. Вы женщина, которая приходит сюда, в скинию. Вы верите, что Бог исцелит вас? Позвольте мне просто помолиться за вас.

<sup>208</sup> Господь Бог, Творец неба и земли, исцели эту женщину, я молю во Имя Иисуса. Аминь.

<sup>209</sup> Не сомневайтесь. Не могу вспомнить имени этой женщины, но я знаю, кто она...

<sup>210</sup> А что с вами, собравшиеся здесь? Вы верите? Теперь сидите очень тихо. Находитесь в почтении. Кто-то *здесь*, в этом направлении. Я призываю вашу веру, во Имя Иисуса Христа, чтобы поверили этому.

<sup>211</sup> Негритянка подняла свои руки, там. Вы верите, леди, что я — Божий слуга? [Женщина говорит: “Да, сэр”.—Ред.] Если Бог откроет мне, какая ваша беда, вы это примете? [“Да, сэр.”] Вы хотите молитвы за себя и за ту девочку. За ваши глаза, вон там сидит. Это так. Возложите руки на ребёнка и верьте всем своим сердцем.

<sup>212</sup> Господь Бог, я молю, чтобы они приняли это, во Имя Иисуса. Аминь.

Вы верите? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.]

<sup>213</sup> Ангел Божий стоит рядом с этим черноволосым парнем. Я-я думаю, что он приходит сюда в церковь, хотя. Я не уверен. Сэр,

если я вас и знаю, я не знаю, что с вами, если Бог не откроет это. Но здесь стоит частица Его милости. И у вас язва на ступне, на левой ступне. Это так. Ваша—ваша вера чего-то коснулась.

<sup>214</sup> Как насчёт вас, в *этой* части, вы верите? [Собрание говорит: “Да”.—Ред.] Тогда имейте веру. Не сомневайтесь.

<sup>215</sup> Здесь сидит леди в чёрной шляпе, в очках. У вас есть молитвенная карточка, леди? Прямо за этим мальчиком, в конце ряда, вы! У вас есть молитвенная карточка? У вас нет молитвенной карточки. Вы верите, что я — Божий пророк? Если Бог откроет мне, в чём ваша беда, вы тогда это примете? У вас болезнь сердца. Ваш муж сидит рядом с вами, и у него болезнь лимфатического узла. Теперь идите и верьте.

Кто верит Ему? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.]

<sup>216</sup> А как насчёт этого негра, который сидит здесь? Вы верите, сэр? [Мужчина говорит: “Да, сэр”.—Ред.] Вы верите, что я Его слуга? [“Да”.] Вы хотели молитвы, не так ли? [“Да”.] Если Бог откроет мне, от меня к вам, вы верите, что Он... что вы могли бы принять это? [“Да”.] У вас свищ. [“Да, сэр”.] И у вас грыжа. [“Да”.] Это так.

<sup>217</sup> А как насчёт кого-нибудь из вас вот там, вы верите? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.]

<sup>218</sup> Там ещё одна негритянка, прямо за этой дамой, вот там. Вы подняли руку, сестра. Вы что-нибудь хотите от Господа? Вы верите, что я Его слуга? Это проблема с голосом, вы страдаете от этого. Это так. Вы верите, что Он исцелил вас?

<sup>219</sup> Прямо оттуда, от вас, глядя в эту сторону, прямо от вас, в конце ряда; через одного, двух, трёх, четырёх, пять человек, там, сзади. У вас заболевание щитовидной железы. Вы верите, что Бог исцелит вас?

<sup>220</sup> Как насчёт вот здесь? Мужчина в конце сидений, прямо здесь в ряду. У вас язва на воспалённых толстых кишках. Это так, сэр. Вы верите, что Бог исцеляет вас? Тогда встаньте и примите это, во Имя Господа Иисуса.

<sup>221</sup> Бог благословит вас. Я никогда вас не видел. Вы мне не знакомы. Но Бог знает вас.

<sup>222</sup> Вы верите этому, каждый из вас? [Собрание говорит: “Аминь”.—Ред.] Верите ли вы, что тот же самый Ангел Божий, Который пришёл в милости к Аврааму, Который знал тайные мысли Сарры, тот же самый, Который стоял на этой земле и знал секреты разумов, разве вы не верите, что Он теперь здесь? [“Аминь”.] Тот же самый Бог, прямо перед тем, как мир сгорит, разве вы не верите, что Он здесь? [“Аминь”.] Тогда давайте примем Его. Давайте верить Ему. Давайте примем Его, как нашего исцелителя, прямо теперь. Сколько из вас поверят этому?

<sup>223</sup> Сколько из вас действительно верят? Поднимите руки. Теперь, положите, опустите свои руки.

<sup>224</sup> Библия говорит так: “Эти знамения будут следовать за теми, кто верует”.

<sup>225</sup> Тогда возложите друг на друга руки, если вы верующие. Молитесь за человека, который рядом с вами. И тот, кто рядом с вами, за кого уже помолились, пусть молится за вас. Каждый из вас, молитесь теперь друг за друга, повсюду в здании. Я призываю эту веру.

Леди с туберкулёзом, забудьте об этом. Вы исцелены.

<sup>226</sup> У вас упадок сил, сэр, вон там сидите, просыпаетесь по ночам. Забудьте об этом. Вам это больше не придётся делать. Бог благословит вас.

<sup>227</sup> Я призываю вас совершать деяние веры. Вы это делаете? Тогда молитесь, каждый из вас, как кто может. Положите руки на кого-нибудь и молитесь за кого-нибудь рядом с вами, пока я молюсь за всех вас.

<sup>228</sup> Господь Бог, Творец неба и земли, автор вечной Жизни, даятель всякого благого дара, пошли прямо теперь Твой Дух на этих людей.

<sup>229</sup> Я осуждаю дела дьявола, потому что дьявол обнаружен. Сатана, ты больше не можешь сдерживать их. Их вера возносится, и они положили руки друг на друга. И я вызываю тебя, потому что ты проиграл битву, и суд близок. Выйди из них, во Имя Иисуса Христа. Уйди от них, во Имя Иисуса.

<sup>230</sup> Вы верите Ему? Поднимите руки и воздайте Ему хвалу за ваше исцеление. Если ты хромой — вставай на ноги; Христос исцеляет тебя. Если ты изувеченный, у тебя искалеченные руки, подними их; всё закончилось. Вот здесь хромая женщина, она встаёт.

<sup>231</sup> Хвала Господу! Давайте скажем: “Хвала Господу”, все вместе. [Собрание говорит: “Хвала Господу!”] Брат Бранхам пять раз хлопает в ладоши—Ред.] Аминь.

Брат Невилл.



**УЙДЁТ ЛИ ЦЕРКОВЬ ПЕРЕД СКОРБЬЮ?** Раздел 5 № 8  
(*Will The Church Go Before The Tribulation?*, Vol. 29 No. 6)

Эту проповедь Брат Уилльям Маррион Бранхам произнёс в воскресенье вечером, 9 марта 1958 года в Скинии Бранхама, в Джефферсонвилле, штат Индиана, США. Перепечатано с магнитофонной ленты без сокращений и изменений. Русский перевод впервые опубликован в 1996 году. Напечатано издателем “Voice Of God Recordings” и распространяется бесплатно.

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, Jeffersonville, Indiana 47131 U.S.A.

Адреса для желающих написать нам на русском языке:

ФИНЛЯНДИЯ  
EHTOOVALON SANOMA RY  
PL 159  
00531 HELSINKI

На английском языке:

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, Jeffersonville, Indiana 47131 U.S.A.

## **Уведомление об авторском праве**

Все права закреплены. Разрешена распечатка этой книги на домашнем принтере для личного использования или безвозмездной передачи другому человеку в качестве средства распространения Евангелия Иисуса Христа. Запрещается продавать эту книгу, тиражировать в больших количествах, размещать на сайтах в Интернете, вносить в поисковые системы, переводить на другие языки или использовать для ходатайства о предоставлении материальной помощи без особого письменного разрешения со стороны издательства Voice Of God Recordings®.

За дополнительной информацией о других имеющихся в наличии материалах обращайтесь по следующему адресу:

**VOICE OF GOD RECORDINGS**  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)